

Jakarta , 13 Maret 2023

No. 1018/PIS6210/2023-S7

Lampiran : -  
 Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Set Satgas - WO Laycan 18-20 Maret 2023**

Yang terhormat  
 Ship Owner atau  
 Ship Broker

Dengan hormat,

Sehubungan dengan diperlukannya **1 (satu) Set Satgas - WO** yang akan disewa secara Spot Charter, PT Pertamina International Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

#### GENERAL TERMS & CONDITIONS

|     |                           |   |  |
|-----|---------------------------|---|--|
| 1.  | Vessel Needed             | : | 1 (one) Set  |
| 2.  | Type of Cargo             | : | Biosolar   |
| 3.  | Cargo Tank Capacity (98%) | : | <b>Min. 5,000 CuM</b><br>(Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)  |
| 4.  | Voyage                    | : | 4 (four) Consecutive Voyages   |
| 5.  | Grade of Cargo            | : | Min. 1 (one) Grade   |
| 6.  | Loading Port              | : | Balikpapan   |
| 7.  | Discharging Port          | : | Palaran  |
| 8.  | Laycan                    | : | 18-20 Maret 2023   |
| 9.  | Charter Hire              | : | <b>In Rp Lumpsum per voyage</b><br>(Including withholding tax, port cost, tank cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)                        |
| 10. | Payment                   | : | 14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received  |
| 11. | Charter Party             | : | Asbatankvoy  |
| 12. | Transport Loss            | : | Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)  |
| 13. | Seaworthiness             | : | Kapal harus " <b>Ready in all respect</b> " untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran. |

#### OTHER TERMS & CONDITIONS

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut: |  |  |  |
| 1.   | Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum)   |  |  |
| 2.   | Ship Particular  |  |  |
| 3.   | Class Certificate (Hull & Machinery), Seaworthiness Certificate, International Tonnage Certificate, Bollard Pull Certificate, Sertifikat SOLAS, Civil Liability, SMC, DOC, Surat Laut, SNPP dan sertifikat laik laut lainnya yang harus dalam kondisi valid saat |  |  |



PT Pertamina International Shipping  
 Patra Jasa Office Tower Lantai 3 & 14  
 Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 32-34, Kuningan Timur,

Telephone  
 T +62 21 52900271/522900272  
 www.pertamina-pis.com

No. 1018/PIS6210/2023-S7

|    |  |
|----|--|
|    | memasukan penawaran dan selama pelayaran   |
| 4. | Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa & penerima kuasa).    |
| 5. | Surat Pernyataan bahwa kapal mampu mengangkut muatan cargo dengan flash point below 60 Deg Celsius.                        |
| 6. | PSA, Required and valid during contract periode with multi grade notation & suitable for cargo operation below 60 degrees. |

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

| Jadwal Closing/Penutupan Penawaran                    | Alamat Email Pengiriman Penawaran  |
|---|--|
| <b>Senin, 13 Maret 2023</b><br><b>Pukul 16.00 WIB</b> | <a href="mailto:dody.suherman@pertamina.com">dody.suherman@pertamina.com</a><br><a href="mailto:ika.yuniarso@pertamina.com">ika.yuniarso@pertamina.com</a><br><a href="mailto:rahmat.arismunandar@pertamina.com">rahmat.arismunandar@pertamina.com</a> |

Demikian disampaikan, terima kasih.

Manager Ship Chartering

**Dody Suherman**

No. 1018/PIS6210/2023-S7

**SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL**

| <b>TUG BOAT TECHNICAL SPECIFICATION</b>  |                                     |                                      |
|--|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1  | TYPE OF TUG BOAT                    | Towing Tug Boat                      |
| 2  | YOB / FLAG                          | 1993 up / INDONESIA                  |
| 3  | HORSE POWER                         | Min. 1306 HP                         |
| 4  | DRAFT                               | Max 5 Meter                          |
| 5  | LOA                                 | Max. 85 Meter                        |
| 6  | SERVICE SPEED                       | Min. 4 KNOTS                         |
| 7  | FIRE FIGHTING                       | REQUIRED                             |
| 8  | FENDER                              | RUBBER / TIRE ATTACHED               |
| <b>OIL BARGE TECHNICAL SPECIFICATION</b> |                                     |                                      |
| 1  | TIPE KAPAL                          | CLEAN OIL PRODUCT / WHITE OIL        |
| 2  | YOB / FLAG                          | 1993 up / INDONESIA                  |
| 3  | DRAFT                               | Max. 5 Meter                         |
| 4  | LOA                                 | Max. 85 Meter                        |
| 5  | TYPE OF CARGO                       | Biosolar                             |
| 6  | CARGO TANK CAPACITY 98%             | Min. 5000 CuM                        |
| 7  | GRADE OF CARGO                      | 1 (One) Grade                        |
| 8  | DISCHARGING RATE or Grade, PRESSURE | Min 250 KL / JAM / Grade or 3 Kg/cm2 |
| 9  | LOADING RATE                        | Min. 300 KL / JAM                    |
| 10                                       | CARGO PUMP                          | Min. 2 (dua) UNIT                    |
| 11                                       | SEGREGATED BALLAST TANK             | REQUIRED                             |
| <b>GENERAL TERMS</b>                     |                                     |                                      |
| 1  | TRAYEK                              | Balikpapan - Palaran                 |
| 2  | LAYCAN                              | 18-20 Maret 2023                     |
| 3  | CHARTER PERIODE                     | 4 (empat) voyage consecutive         |
| 4  | INFORMATION SYSTEM                  | Internet On Board (Online 24 jam)    |
| 5  | UNAVOIDABLE TRANSPORTATION LOSS     | Max. 0.07 PCT                        |
| 6  | PSA                                 | Required                             |
| 7  | ALAT UKUR, Termasuk tank table      | LENGKAP, AKURAT, ABSAH               |

